

WYJAŚNIENIE NR 3 do SIWZ

dotyczy : Przetargu nieograniczonego na zadanie „**Sukcesywna dostawa materiałów biurowych i papierniczych, toaletowych oraz oryginalnych materiałów eksploatacyjnych do kserokopiarek i oryginalnych ( równoważnych ) materiałów eksploatacyjnych do drukarek będących na wyposażeniu Starostwa Powiatowego w Stalowej Woli**

- I część** : Sukcesywna dostawa materiałów biurowych i papierniczych
- II część** : Sukcesywna dostawa materiałów toaletowych
- III część** : Sukcesywna dostawa oryginalnych materiałów eksploatacyjnych do kserokopiarek i oryginalnych (równoważnych) materiałów eksploatacyjnych do drukarek
- IV część** : Sukcesywna dostawa materiałów papierniczych do ploterów.
- V część** : Sukcesywna dostawa oryginalnych materiałów eksploatacyjnych do ploterów.

- ogłoszenie opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych nr 49377-2012 z dnia 01.03.2012r. oraz Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia nr 53377-2012 z dnia 07.03.2012

Zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jed. Dz. U. z 2010r. Nr 113 poz.759 z późn. zmianami) Zamawiający – Powiat Stalowowolski informuje, że do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia dla postępowania przetargowego j/w znak : IMP.272.II.2012 wpłynęło zapytanie, którego treść brzmi jak poniżej :

**Pytanie dotyczy III Cześć** : Sukcesywna dostawa oryginalnych materiałów eksploatacyjnych do kserokopiarek i oryginalnych (równoważnych) materiałów eksploatacyjnych do drukarek

Zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o zmianę opisu przedmiotu zamówienia w sposób, który dopuści możliwość zaoferowania produktów wykonanych z nowych elementów lub pełnowartościowych komponentów z odzysku, bez śladu uszkodzenia. SIWZ skonstruowany w dotychczasowej formie nie dopuszcza zaoferowania :

- a) oryginalnych produktów producentów drukarek ( np. firmy LEXMARK), ponieważ te zawierają elementy pochodzące z recyklingu, o czym producenci jasno informują na opakowaniach swioch produktów ( załącznik nr 1 ) oraz na stronach internetowych np. [http://www.lexmark.pl/lexmark/sequentialem/home/0,6959,846391\\_653399417\\_0\\_pl\\_00.html](http://www.lexmark.pl/lexmark/sequentialem/home/0,6959,846391_653399417_0_pl_00.html) ( załącznik Nr 2 )
- b) wysokiej jakości zamienników, w których jedynym elementem powtórnie wykorzystywanym jest obudowa, która przed końcowym zamontowaniem gotowego produktu przeszła testy, wykluczające wady materiałowe ( nieszczelność, mikropęknięcia, itp.), a wszystkie inne elementy, mające wpływ na jakość wydruku, takie jak listwy zbierające, wałki optyczne, elementy uszczelniające są w 100% nowe i nieregenerowane.

SIWZ oraz projekt umowy dla CZĘŚCI III postępowania jednoznacznie wskazują tonery importowane z Azji, których jakość oraz wydajność jest niższa od produktów opisanych w punkcie 1a oraz 1b. Dodatkowo narusza art. 7 ust. 1 ustawy Pzp, nakładając na Zamawiającego obowiązek przygotowania postępowania w sposób, zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców. Wydaje się zatem, że dla zamawiającego byłoby bezpieczniej ( w porównaniu z produktami chińskimi, importowanymi ) dopuścić konkurencję w postaci produktów, w których wykorzystano jedynie obudowę pochodzącą z odzysku, pod warunkiem produkcji materiału w pełnym procesie produkcyjnym. Taka jest ogólnoeuropejska tendencja, podyktowana względami ekonomicznymi oraz dbałością o środowisko naturalne.

### **Odpowiedz :**

Zamawiający nie zmienia Opisu przedmiotu zamówienia.

W pkt. 3.6 SIWZ Zamawiający dopuszcza możliwość dostarczenia materiałów eksploatacyjnych do drukarek, równoważnych wykonanych w 100% z nowych materiałów, do oryginalnych ( Część III )

Zastosowanie przez Zamawiającego w SIWZ wymogów ma stanowić gwarancję jakości dostarczonych materiałów, zapewnić bezpieczeństwo i sprawność oraz jak najefektywniejszą eksploatację posiadanego sprzętu.

Przedmiot zamówienia jest przede wszystkim podyktowany potrzebami Zamawiającego. Zamawiający nie wyklucza iż w procesie produkcji materiałów eksploatacyjnych mogą być stosowane materiały pochodzące z recyklingu. Materiały te należy traktować jedynie w kategorii surowców, które po odpowiedniej przeróbce wejdą w skład wyrobu końcowego.

Zgodnie z ustawą o odpadach – Dz. U. z 2010r. Nr 185 poz. 1243 z późn. zm.- pod pojęciem recyklingu „ rozumie się taki odzysk, który polega na powtórny przetworzeniu substancji lub materiałów zawartych w odpadach w procesie produkcyjnym w celu uzyskania substancji lub materiału o przeznaczeniu pierwotnym lub o innym przeznaczeniu”.

~~STARSOSTA~~

*Robert Fila*

*Sp. 4*

*Lot pociąg Nr 1  
do przetworzenia 3/4  
oferencie*

**MTL System**

Once following this initial use, you agree to return the empty cartridge only to Lexmark for remanufacturing and recycling. If you don't accept these terms, return the unopened package to your point of purchase. A regular price cartridge without these terms is available.

**RENOVEZ VOTRE CARTOUCHE VIDE A LEXMARK POUR RECYCLAGE ET RECONDITIONNEMENT**

Une fois que vous avez utilisé votre cartouche pour la première fois, vous acceptez de retourner la cartouche vide à Lexmark pour le recyclage et le reconditionnement. Si vous n'acceptez pas ces termes, retournez le produit dans son emballage non ouvert à l'endroit où vous l'avez acheté. Une cartouche à prix normal, non soumise à ces conditions, est également disponible.

**RESTITUIRE LA CARTUCCIA VUOTA A LEXMARK PER LA RILAVORAZIONE E PER IL RICICLO**

Una volta che avrete utilizzato la cartuccia per la prima volta, accettate di restituire la cartuccia vuota a Lexmark per la rilavorazione e il riciclo. Se non accettate i termini dell'accordo, restituire la confezione non aperta al proprio fornitore. Sono disponibili cartucce non soggette ai termini riportati sopra.

**SENDEN SIE DIE LEERE DRUCKKASSETTE ZUM RECYCLING AN LEXMARK ZURÜCK**

Einmal nach der ersten Verwendung der Druckkassette sind Sie verpflichtet, die leere Druckkassette zum Recycling an Lexmark zurückzugeben. Wenn Sie mit den vorgenannten Bedingungen nicht einverstanden sind, geben Sie bitte dieses Produkt in der originalen Verpackung zurück. Ein reguläres Preisprodukt ohne diese Bedingungen ist ebenfalls erhältlich.

**DEVUELVA EL CARTUCHO VACÍO A LEXMARK PARA SU RECICLAJE Y REUTILIZACIÓN**

Una vez que haya utilizado el cartucho por primera vez, acepta devolver el cartucho vacío a Lexmark para su reciclaje y reutilización. Si no acepta estas condiciones, devuelva sin abrir este producto al proveedor donde lo adquirió. Existen disponibles cartuchos a precios normales que no están sujetos a dichas condiciones.

**DEVOLVA O CARTUCHO VAZIO A LEXMARK PARA RECONDICIONAMENTO E RECICLAGEM**

Uma vez que você utilizar o cartucho pela primeira vez, você concorda em retornar o cartucho vazio somente para a Lexmark para remanufatura e reciclagem. Se você não aceitar essas condições, devolva a embalagem sem abri-la ao seu ponto de compra. Um cartucho com preço normal, sem essas condições, está disponível.

**PROSZE ODESLAĆ ZUŻYTA KASETĘ DO FIRMY LEXMARK W CELU JEJ REWALIDACJI**

Jeżeli po pierwszym użyciu kasetki, zgadzasz się na oddanie jej do firmy Lexmark w celu jej rewalidacji i recyklingu. Jeżeli nie akceptujesz tych warunków, proszę zwrócić ten produkt do sprzedawcy w oryginalnym opakowaniu. Dostępny jest również produkt o normalnej cenie, który nie jest objęty tymi warunkami.

repackaging tabs

repackaging tabs



Dotyczy No. 2  
Olo pytanie  
oferuje

**LEXMARK**

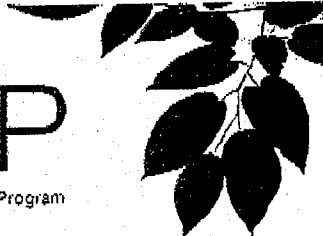
Zajaz informacji o firmie | PROGRAM ZWROTU ZUŻYTYCH WKŁADÓW LEXMARK

## PROGRAM ZWROTU ZUŻYTYCH WKŁADÓW LEXMARK



**LCCP**

Lexmark Cartridge Collection Program



### Ochrona środowiska leży w naszej naturze.

Jako dostawca rozwiązań w zakresie drukowania, firma Lexmark każdego roku wytwarza i rozprowadza miliony sztuk materiałów eksploatacyjnych, takich jak atrament, toner i papier. Dla naszej firmy jest oczywiste, że choć w okresie użytkowania drukarki największy wpływ na środowisko wywiera papier, nie wolno zapominać także o nabojach i kasetach. Każdy wkład drukujący Lexmark to przemyślana konstrukcja, której celem jest zapewnienie użytkownikowi druku najwyższej jakości. Nasze materiały eksploatacyjne zaprojektowano w taki sposób, by można je było zwrócić i ponownie przetworzyć, zamiast po prostu wyrzucić. [Dodatkowe informacje.](#)

Firma Lexmark wdrożyła program zwrotu zużytych wkładów drukujących, aby zachęcić klientów do łatwego recyklingu pustych wkładów Lexmark. Celem programu jest zapewnienie, że puste wkłady są właściwie odzyskiwane, ponownie wykorzystywane i przetwarzane, co umożliwia zmniejszenie ilości odpadów stałych i zużywanego zasobów. Program zwrotu zużytych wkładów drukujących firmy Lexmark jest zawsze bezpłatny i łatwo się z niego korzysta.

**W JAKI SPOSÓB ZWRÓCIĆ PUSTE WKŁADY  
ATRAMENTOWE**

**W JAKI SPOSÓB ZWRÓCIĆ PUSTE KASETY  
Z TONEREM**

Wszystkie prawa zastrzeżone, Copyright © 2010 Lexmark International Polska Sp. z o.o.